



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 12 maggio 2018  
(OR. en)

8462/18

---

---

Fascicolo interistituzionale:  
2018/0122 (NLE)

---

---

LIMITE

COASI 115	ECOFIN 389
ASIE 18	COMPET 277
CFSP/PESC 404	RECH 163
COHOM 56	ENER 136
CONOP 38	TRANS 179
COTER 49	TELECOM 118
JAI 381	ENV 277
WTO 115	EDUC 145
FISC 200	EMPL 175

#### ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo di partenariato strategico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Giappone, dall'altra

---

## DECISIONE (UE) 2018/... DEL CONSIGLIO

del ...

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo di partenariato strategico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Giappone, dall'altra**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 37,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare, l'articolo 212, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), e con l'articolo 218, paragrafo 8, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea e dell'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Approvazione del ... (non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale).

considerando quanto segue:

- (1) In conformità della decisione ... del Consiglio del ...<sup>1\*</sup>, l'accordo di partenariato strategico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Giappone, dall'altra ("accordo"), è stato firmato il ..., fatta salva la sua conclusione in una data successiva.
- (2) L'accordo mira a intensificare la collaborazione e il dialogo riguardo a un'ampia gamma di questioni bilaterali, regionali e multilaterali.
- (3) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> Decisione (UE) 2018/... del Consiglio, del ..., relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo di partenariato strategico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Giappone, dall'altra (GU L ...).

\* GU: inserire la data di adozione e il numero della decisione di cui al doc. st 8461/18 e completare la corrispondente nota a piè pagina.

### *Articolo 1*

È approvato a nome dell'Unione l'accordo di partenariato strategico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Giappone, dall'altra<sup>1</sup>.

### *Articolo 2*

L'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza copresiede il comitato misto di cui all'articolo 42 dell'accordo.

### *Articolo 3*

Il presidente del Consiglio designa la persona o le persone abilitate a scambiare lo strumento che conferma il completamento dell'approvazione e della ratifica a opera della parte Unione di cui all'articolo 47, paragrafo 1, dell'accordo, al fine di esprimere il consenso a essere vincolata dall'accordo<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Il testo dell'accordo è stato pubblicato nella GU L [...] del [...], pag. [...] unitamente alla decisione relativa alla firma.

<sup>2</sup> La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.

*Articolo 4*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---